

Toga spojka Style E497 Installation-Ready™ za cevi iz nerjavnega jekla – sistem Victaulic® STRENGTHIN™ 100



⚠ OPOZORILO



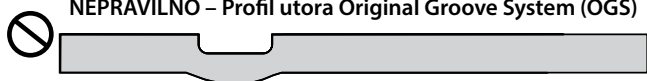
- Pred nameščanje izdelkov za cevovode Victaulic morate prebrati in razumeti vsa navodila.
- Pred namestitvijo, odstranitvijo, nastavitvijo ali vzdrževanjem izdelkov Victaulic obvezno preverite, da cevovodni sistem ni pod tlakom in da je izprazen.
- Uporabljajte varnostna očala, čelado in delovne čevlje. Če ne boste upoštevali teh navodil, lahko pride do materialne škode, resne telesne poškodbe ali smrti.

POMEMBNE INFORMACIJE

PRAVILNO – Profil utora StrengThin™ 100



NEPRAVILNO – Profil utora Original Groove System (OGS)

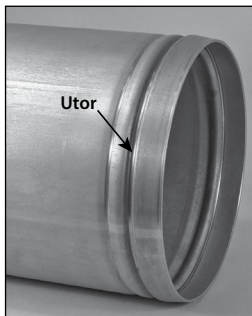


Togo spojko Style E497 Installation-Ready™ je dovoljeno uporabljati SAMO s priključnimi komponentami iz nerjavnega jekla, pripravljenimi po specifikacijah za utor Victaulic StrengThin™ 100. **NE** poskušajte namestiti te spojke na priključne komponente, pripravljene po drugi specifikaciji za utor. Za specifikacijo utora StrengThin™ 100 glejte publikacijo Victaulic 25.13, ki jo lahko prenesete s spletnega mesta victaulic.com.

NAVODILO ZA PRVO NAMESTITEV SPOJK STYLE E497



1. NE RAZSTAVLJATI SPOJKE: Toge spojke Style E497 Installation-Ready™ so zasnovane tako, da monterju za namestitev ni treba odstraniti vijakov in matic. To olajša namestitev, saj lahko monter utorjeni konec priključnih komponent neposredno vstavi v spojko.



2. PREGLEDATI KONCE PRIKLJUČNIH KOMONENT: Zunanja površina priključnih komponent med utorom in koncem priključne komponente mora biti praviloma brez udrtin, izboklin, nepravilnosti zvarnega šiva in sledi valjanja, da se zagotovi tesnjenje. Odstraniti je treba vse ostanke olja, masti, odlučeno barvo, umazanijo in delce odrezkov. **Zunanji premer priključnih komponent («OD») in mere utorja morajo biti znotraj dovoljenih odstopanj, objavljenih v veljavnih specifikacijah Victaulic StrengThin™ 100, publikacija 25.13, ki jo je mogoče prenesti s spletnega mesta victaulic.com.**

3. PREGLEDATI TESNILO: Preglejte tesnilo in potrdite, da je primerno za predvideno uporabo. Barvna oznaka določa razred materiala. Za preglednico barvnih oznak glejte publikacijo Victaulic 05.01, ki jo je mogoče prenesti s spletnega mesta victaulic.com.

⚠ PREVIDNO

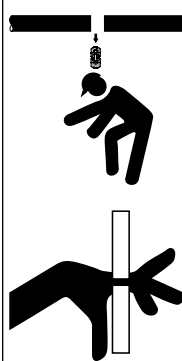
- Tanek sloj združljivega maziva je treba nanesti samo na tesnilne ustnice tesnila, da se med namestitvijo prepreči ukleščenje, zvijanje ali trganje tesnila.

Če ne uporabite združljivega maziva, ustvarite nevarnost poškodb tesnila, zaradi česar spoj ne tesni in nastane materialna škoda.



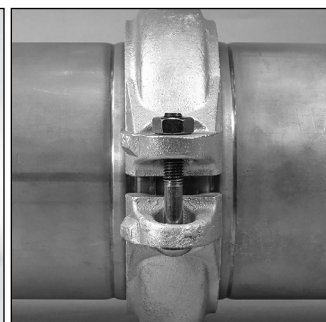
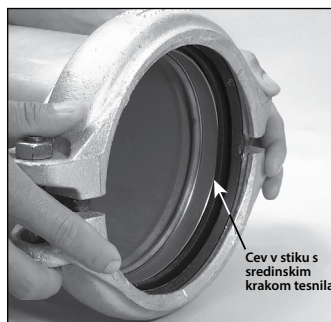
4. NAMEZATI TESNILO: Tanek sloj združljivega maziva, kot je mazivo Victaulic ali silikonska mast, nanesite samo robove tesnila (silikonsko razpršilo ni združljivo mazivo). **OPOMBA:** Zunanja površina tesnila je z mazivom namazana že pred odpremo, zato tesnila ni treba odstraniti iz ohišij, da bi nanесли dodatno mazivo na zunanjo površino.

⚠ OPOZORILO



- Spojka Style E497 ne sme ostati delno sestavljena na koncih spojnih komponent. **OBVEZNO TAKOJ ZATEGNITE PRITRDLNE ELEMENTE.** Delno sestavljena spojka med namestitvijo predstavlja nevarnost padca, med preskušanjem pa nevarnost razpočenja.
- Pri vstavljanju utorjenih koncev spojnih komponent v spojko ne segajte z rokami na konce spojnih komponent in ne v odprtine spojke.
- Med zategovanjem ne segajte z rokami v odprtine spojke.

Če ne boste upoštevali teh navodil, lahko pride do materialne škode, resne telesne poškodbe ali smrti.



5. SESTAVITI SPOJ: Sestavite spoj tako, da v vsako odprtino spojke vstavite utorjeni konec priključne komponente. Utorjene konce priključnih komponent je treba vstaviti v spojko, dokler ne pridejo v stik s sredinskim krakom tesnila.

Z vizualnim pregledom je treba preveriti, ali so prijemalni deli spojke poravnani z utorom na vsaki spojni komponenti in ali je tesnilo pravilno nameščeno. **OPOMBA:** Spojko lahko zavrtite, da preverite, ali je tesnilo pravilno nameščeno na koncih spojnih komponent in v ohišjih spojke.

**POMEMBNE INFORMACIJE ZA UPORABO SPOJK STYLE E497
S KONČNIMI KAPAMI IN FITINGI:**

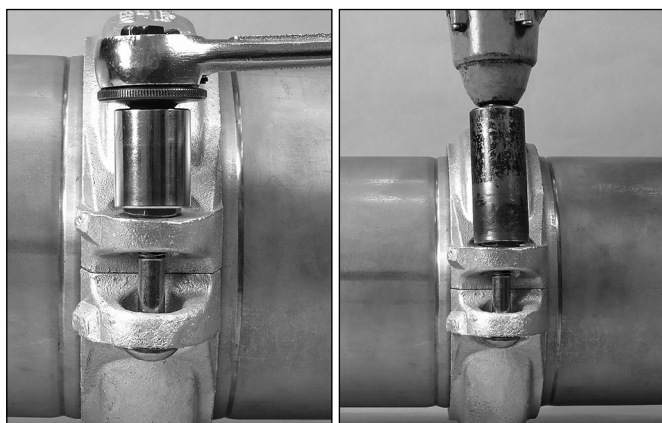
- Pri montaži spojk Style E497 na končne pokrove bodite posebej pozorni, da preverite, ali je končni pokrov v celoti nameščen ob sredinski krak tesnila.
- S spojkami Style E497 uporabljajte samo končne kape št. E496.
- Obvezno preberite in upoštevajte navodila I-ENDCAP, ki jih lahko prenesete s spletnega mesta victaulic.com.
- Victaulic zahteva, da se s spojkami Style E497 uporabljajo fittingi in sestavni deli Strengthin™ 100.

! OPOZORILO

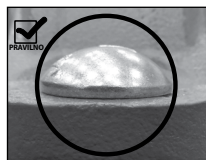
- Matice je treba enakomerno zategovati izmenično na obeh straneh, dokler na vijajčnih naležnih površinah ne pride do stika kovine s kovino.

Če ne upoštevate navodil za zategovanje pritrdilnih elementov, ustverite nevarnost:

- telesne poškodbe ali smrti;
- poškodb ali preloma vijaka;
- poškodbe ali prelom naležne površine vijakov ali spojke;
- netesnjenja spoja ali materialne škode;
- negativnega vpliva na celovitost sistema.



6. ZATEGNITI MATICE: Z udarnim ali standardnim nasadnim ključem z globokim nasadnim nastavkom enakomerno zategujte matice izmenično na obeh straneh, dokler na vijajčnih naležnih površinah ne pride do stika kovine s kovino. Preverite in potrdite, da je ovalni vrat vsakega vijaka pravilno nameščen v luknji za vijak. Ko je dosežen stik kovine s kovino na vijajčnih naležnih površinah, matic NE zategujte več. **Če sumite, da je bil kateri koli pritrdilni element čezmerno zategnjen, takoj zamenjajte celoten sklop spojke (na kar kaže npr. upognjen vijak, izbočenje matice na stiku z naležno površino vijaka ali poškodba naležne površine vijaka).** Glejte razdelka «Koristne informacije za Style E497» in «Navodila za uporabo udarnega ključa».



OVALNI VRAT VIJAKA
JE PRAVILNO NAMEŠČEN.



OVALNI VRAT VIJAKA
NI PRAVILNO NAMEŠČEN.

OBVESTILO

- Za vzpostavitev stika kovine s kovino na vijajčnih naležnih površinah lahko uporabite udarni ali standardni nasadni ključ z globokim nasadnim nastavkom.
- Glejte razdelka «Koristne informacije za Style E497» in «Navodila za uporabo udarnega ključa».

Koristne informacije za Style E497

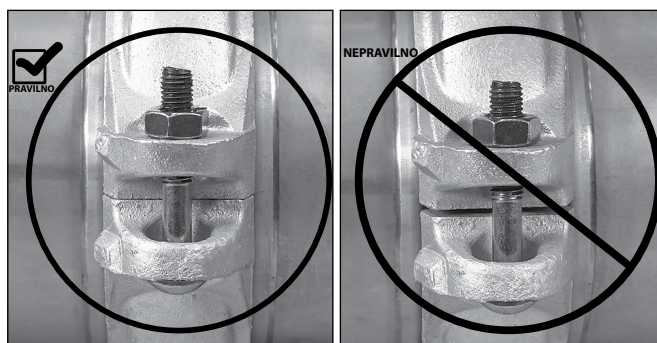
Nazivna velikost DN/palci	Dejanski zunanji premer mm/palci	Velikost matice metrično/palcev	Velikost globokega nasadnega nastavka mm/palcev
DN50 2	60,3 2.375	M10 3/8	17 1 1/16
2 1/2	73,0 2.875	M10 3/8	17 1 1/16
DN65	76,1 3.000	M10 3/8	17 1 1/16
DN80 3	88,9 3.500	M10 3/8	17 1 1/16
DN100 4	114,3 4.500	M10 3/8	17 1 1/16
DN125	139,7 5.500	M12 1/2	22 7/8
5	141,3 5.563	M12 1/2	22 7/8
150A*	165,2	M12 1/2	22 7/8
DN150 6	168,3 6.625	M12 1/2	22 7/8
200A*	216,3	M16 5/8	27 1 1/16
DN200 8	219,1 8.625	M16 5/8	27 1 1/16
DN250 10	273,0 10.750	M22 7/8	36 1 7/16
DN300 12	323,9 12.750	M22 7/8	36 1 7/16

* Nazivna velikost po japonskem industrijskem standardu (JIS)

! OPOZORILO

- Vizualni pregled vsakega spoja je obvezen.
- Nepravilno sestavljene spoje je treba popraviti, preden se sistem preskusi ali začne uporabljati.
- Vse sestavne dele, na katerih so videti fizične poškodbe zaradi nepravilne sestave, je treba zamenjati.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči okvare sistema, kar ima lahko za posledico smrt, hudo telesno poškodbo in premoženjsko škodo.



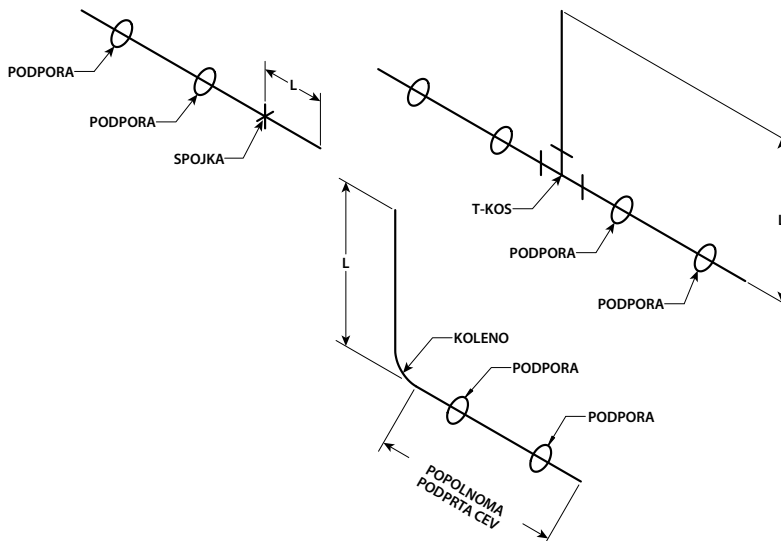
7. Vizualno preglejte naležne površine vijakov na vsakem spoju, da preverite, ali je po celotnem prerezu naležne površine vijaka dosežen stik kovine s kovino po navodilu pod št. 6.

ZAHTEVJE GLEDE PODPIRANJA CEVI V FAZI GRADNJE

Spojke Style E497 zahtevajo podporo za cevi med gradnjo cevovodnega sistema, da se preprečijo poškodbe spojke ali spoja, ki lahko zmanjšajo ali odpravijo togost končnega sklopa. Spodaj so navedene največje dovoljene nepodprte previsne dolžine cevi («L»). Dolžine cevi, daljše od spodaj navedenih, je treba podpreti v skladu z navodili v razdelku «Razmik obešal za togi sistem iz tankostenskih cevi iz nerjavnega jekla» v priročniku Victaulic I-100 za namestitev na terenu.

Nazivna velikost DN/palci	Dejanski zunanji premer mm/palci	Kolena in T-kosi 90° in 45°	Ravna cev
DN50 2	60,3 2.375	0,8 metra 2.6 čevlja	1,7 metra 5.6 čevljev
2½	73,0 2.875	0,8 metra 2.6 čevlja	1,5 metra 4.9 čevlja
DN65 3	76,1 3.000	0,8 metra 2.6 čevlja	1,5 metra 4.9 čevlja
DN80 3	88,9 3.500	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
DN100 4	114,3 4.500	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
DN125 5	139,7 5.500	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
150A*	141,3 5.563	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
150A*	165,2	0,7 metra 2.3 čevlja	1,3 metra 4.3 čevlja
DN150 6	168,3 6.625	0,7 metra 2.3 čevlja	1,3 metra 4.3 čevlja
200A*	216,3	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
DN200 8	219,1 8.625	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
DN250 10	273,0 10.750	0,7 metra 2.3 čevlja	1,2 metra 3.9 čevlja
DN300 12	323,9 12.750	0,7 metra 2.3 čevlja	1,3 metra 4.3 čevlja

* Nazivna velikost po japonskem industrijskem standardu (JIS)



NAVODILA ZA PONOVO SESTAVLJANJE SPOJK STYLE E497

⚠ OPOZORILO



- Pred namestitvijo, odstranitvijo, nastavitvijo ali vzdrževanjem izdelkov Victaulic obvezno preverite, da cevovodni sistem ni pod tlakom in da je izprazen.

Če ne boste upoštevali teh navodil, ustvarite nevarnost materialne škode, resne telesne poškodbe ali smrti.

- Preden razstavite katero koli spojko, preverite, da sistem ni pod tlakom in da je popolnoma izprazen.
- Odvijte matice sklopa spojke, tako da lahko spojko odstranite s koncev priključnih komponent.
- Odstranite matice, vijake in tesnilo z ohišja. Vse sestavne dele pregledajte, da niso poškodovani ali obrabljeni. Če so poškodovani ali obrabljeni, uporabite priložen nov sklop spojke, ki ga dobavi Victaulic.
- Pregledajte konce priključnih komponent, kot je opisano v navodilu 2 na strani 1.

⚠ PREVIDNO

- Uporabiti je treba tanek sloj združljivega maziva, da se med ponovno sestavo prepreči ukleščenje, vihanje ali trganje tesnila.

Če ne uporabite združljivega maziva, ustvarite nevarnost poškodb tesnila, zaradi česar spoj ne tesni in nastane materialna škoda.



5. PRI PONOVNEM SESTAVLJANJU SPOJK STYLE E497 NAMAZATI TESNILO: Tanek sloj združljivega maziva, kot je mazivo Victaulic ali silikonska mast, nanesite samo na robove tesnila (silikonsko razpršilo ni združljivo mazivo). Pri tesnilih, ki se ponovno uporabijo, je normalno, da ima površina tesnila po uporabi motno bel videz.

OBVESTILO

Spojke Style E497 lahko ponovno sestavite na dva načina:



- POSTOPEK 1 ZA PONOVO SESTAVLJANJE:** Spojko ponovno sestavite v stanje, pripravljeno za namestitev, tako da tesnilo namestite v ohišje, vstavite vijake in na vsak vijak privijete matice, dokler nista vidna 2 – 3 navoja, kot je prikazano zgoraj. Če izberete ta postopek, upoštevajte navodila 1 – 3 v levem stolpcu ter navodila 5 – 7 na straneh 1 in 2.

ALI

- POSTOPEK 2 ZA PONOVO SESTAVLJANJE:** Tesnilo in ohišje namestite na konce spojnih komponent; pri tem upoštevajte navodila 1–3 v levem stolpcu ter navodila v razdelku «Postopek 2 za ponovno sestavljanje».

Toga spojka Style E497 Installation-Ready™ za cevi iz nerjavnega jekla – sistem Victaulic® **STRENGTHIN™100**

POSTOPEK 2 ZA PONOVO SESTAVLJANJE

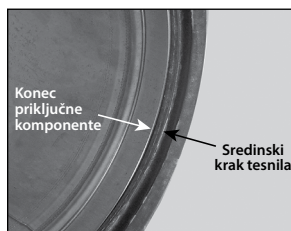
! OPOZORILO



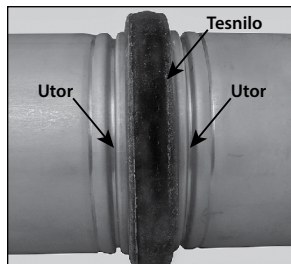
- Pred namestitvijo, odstranitvijo, nastavitvijo ali vzdrževanjem izdelkov Victaulic obvezno preverite, da cevovodni sistem ni pod tlakom in da je izprazen.

Če ne boste upoštevali teh navodil, ustvarite nevarnost materialne škode, resne telesne poškodbe ali smrti.

1. Obvezno upoštevajte navodila 1 – 5 v razdelku «Navodila za ponovno sestavo spoj Style E497».



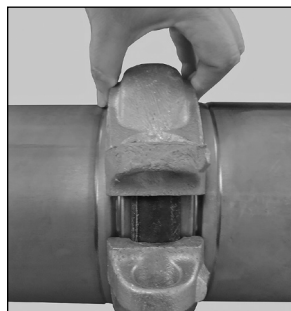
2. NAMESTITI TESNILO: Utorjeni konec spojne komponente vstavite v tesnilo do stika s sredinskim krakom tesnila.



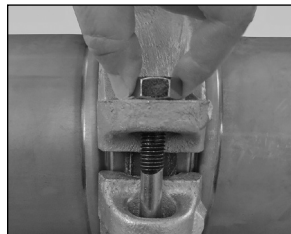
3. SPOJITI SPOJNI KOMONENTI:

Poravnajte utorjena konca spojnih komponent. Drugi konec spojne komponente vstavite v tesnilo do stika s sredinskim krakom tesnila.

OPOMBA: Noben del tesnila ne sme segati v utor katere koli od spojnih komponent.



4. NAMESTITI OHIŠJI: Namestite ohišja preko tesnila. Prijemalni deli ohišij se morajo na obeh spojnih komponentah v celoti prilegati utorom.



5a. NAMESTITI VIJAKE/MATICE:

Namestite vijake in z roko privijte matice na vsak vijak. **OPOMBA:** Preverite in potrdite, da je ovalni vrat vsakega vijaka pravilno nameščen v luknji za vijak.

5b. ZATEGNITI MATICE: Za dokončanje sestave upoštevajte navodila 6 – 7 na strani 2.

NAVODILA ZA UPORABO UDARNEGA KLJUČA

! OPOZORILO

- Matice je treba enakomerno zategovati izmenično na obeh straneh, dokler na vijčnih naležnih površinah ne pride do stika kovine s kovino.
- Matic NE zategujte več, ko so izpolnjene zahteve za vizualni pregled namestitve spojke, po navodilih 6 – 7 na strani 2.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči okvare sistema, kar ima lahko za posledico smrt, hudo telesno poškodbo in premoženjsko škodo.

Udarni ključ monterju ne zagotavljajo neposrednega občutka pri zategovanju ali podatka o navoru, da bi lahko presojal o zategnjenosti matic. Ker imajo nekateri udarni ključi visoko izhodno moč, se je treba z udarnim ključem dobro seznaniti, da se med namestitvijo prepreči poškodbe ali zlom vijakov oziroma vijčnih naležnih površin spojke. Obvezno uporabljajte udarni ključ ustreznosti velikosti z zadostno močjo; matic **NE** zategujte preko zategnjenosti, kot je določena za vizualni pregled namestitve spojke, po navodilih 6 – 7 na strani 2. Če sumite, da je bil kateri koli pritrdilni element čezmerno zategnjen, takoj zamenjajte celoten sklop spojke (na kar kaže npr. upognjen ali razpokan vijak ipd.).

Če je baterija izpraznjena ali če udarni ključ nima zadostne moči, uporabite novo baterijo ali nov udarni ključ, da zagotovite izpolnitev zahtev za vizualni pregled namestitve spojke, po navodilih 6 – 7 na strani 2. **Vsak spoj je treba pregledati vizualno in potrditi, da je pravilno sestavljen.**

Izvedite poskusno sestavljanje z udarnim ključem in sestave preverite z momentnim ključem, da določite ustreznost udarnega ključa. Po zgoraj opisanem postopku redno pregledujte sestave med nameščanjem sistema.

Za varno in pravilno uporabo udarnega ključa obvezno upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo udarnega orodja. Poleg tega pri nameščanju spojke preverite in potrdite, da uporabljate ustrezne nasadne nastavke za udarno orodje.

! OPOZORILO

Če ne upoštevate navodil za zategovanje pritrdilnih elementov, ustvarite nevarnost:

- telesne poškodbe ali smrti;
- poškodb ali preloma vijaka;
- poškodb ali zloma naležne površine vijakov ali razpokanja ohišja;
- netesnjenja spoja ali materialne škode;
- negativnega vpliva na celovitost sistema.